

sagemax[®]



Istruzioni per l'uso

NexxZr.[®] Coloring Liquid

sagemax.com

Sommario

Informazioni sul prodotto	03
Tecniche di colorazione - Panoramica	04
Asciugatura finale	05
Sinterizzazione	05

Informazioni sul prodotto

I liquidi di colorazione prodotti da Sagemax Bioceramics, Inc. sono disponibili in un'ampia gamma di colori e offrono risultati riproducibili e di alto valore estetico per restauri in ossido di zirconio.

NexxZr® T Coloring Liquid

- › Liquidi di colorazione per restauri in NexxZr T bianco mediante infiltrazione ad immersione prima del processo di sinterizzazione
- › Liquidi di colorazione per infiltrazione ad immersione in 16 sfumature dentali A-D.

NexxZr®+ Coloring Liquid

- › Liquidi di colorazione per restauri in NexxZr+ bianco mediante infiltrazione ad immersione prima del processo di sinterizzazione
- › Liquidi di colorazione per infiltrazione ad immersione in 16 sfumature dentali A-D.

NexxZr® Effect Coloring Liquid

- › Liquidi ad effetto per restauri in NexxZr T bianco e NexxZr+ bianco mediante infiltrazione di sfumatura individuale nelle tonalità marrone, blu, grigio e viola ed esaltatore delle aree incisali.

Composizione del materiale

Composizione chimica	NexxZr Effect Coloring Liquid		NexxZr T Coloring Liquid	NexxZr+ Coloring Liquid
	Marrone, grigio, viola	Blu, esaltatore aree incisali		
Pimento colorante	< 4%	< 8%	< 4%	< 10%
Acqua	< 96%	< 92%	< 96%	< 90%
Acido nitrico	< 1%	< 1%	< 1%	< 1%

Indicazioni

I liquidi di colorazione per NexxZr sono soluzioni pronte all'uso per colorare restauri indiretti non sinterizzati (corone e ponti) realizzati in NexxZr T e NexxZr+ mediante tecnica di infiltrazione.

Controindicazioni / limitazioni d'uso

Qualsiasi altro uso non specificato nelle indicazioni.

Note generali sulla manipolazione

Al ricevimento della merce verificare immediatamente:

- › Integrità della confezione
- › Integrità del prodotto (liquido trasparente privo di opacità o sedimentazione)
- › L'indicazione di Sagemax Bioceramics come produttore sulla confezione e la presenza del marchio CE.
- › Se si utilizzano i liquidi di colorazione più di una volta, assicurarsi che non sia avvenuta alcuna contaminazione o evaporazione dei liquidi.

Conservare preferibilmente i liquidi per NexxZr:

- › nella confezione originale.
- › ad una temperatura compresa tra 2 e 28 °C
- › al riparo dalla luce solare diretta

Quando si maneggiano i liquidi per NexxZr, devono essere osservate le seguenti avvertenze:

- › Il restauro deve essere privo di polveri, residui di fresatura e altri contaminanti
- › Non diluire i Liquidi di colorazione.
- › I Liquidi di colorazione non devono subire contaminazione.
- › I Liquidi di colorazione devono essere sigillati quando non vengono utilizzati.
- › Non utilizzare i Liquidi di colorazione se appaiono opachi. La contaminazione favorisce l'opacità (precipitazione) o la sedimentazione dei Liquidi di colorazione.
- › Non travasare e/o conservare i Liquidi di colorazione in contenitori di metallo. In generale, evitare il contatto con i metalli.
- › I liquidi ad effetto per NexxZr si applicano sul restauro con uno spazzolino pulito e non contenente metalli.
- › Agitare i liquidi prima dell'uso.

Gli strumenti necessari per la colorazione e l'infiltrazione sono:

- › Contenitore in plastica per infiltrazione
- › Spazzolino
- › Pinzette in plastica

Note generali sui restauri in NexxZr fresati

- › Il restauro deve essere privo di polveri e residui di fresatura.
- › I restauri realizzati mediante un procedimento a umido devono essere perfettamente asciutti prima di essere sottoposti ad infiltrazione.
- › I restauri infiltrati devono essere perfettamente asciutti prima di essere sottoposti a sinterizzazione.
- › Raccomandazione generale per la tonalità definitiva: Tecnica di colorazione da applicare per la corrispondenza della tonalità definitiva. Impiegare un sistema adeguato per i restauri in ossido di zirconio e seguire le istruzioni per l'uso del produttore.



Avvertenze

- › Nel maneggiare i liquidi di colorazione usare le stesse particolari misure di cautela e igiene comunemente raccomandate per le sostanze chimiche.
- › Evitare il contatto diretto con il corpo (pelle, labbra ecc.) specialmente in caso di allergia verso uno dei componenti.
- › In caso di contatto con la pelle, risciacquare abbondantemente.
- › In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua tenendo la palpebra sollevata e contattare un medico.
- › Raccomandiamo di indossare guanti, occhiali protettivi e un abbigliamento protettivo idoneo.
- › I Liquidi di colorazione per NexxZr T, NexxZr + e ad effetto possono macchiare gli indumenti e altre superfici.

Tecniche di colorazione - Panoramica

Opzione A

Processo di infiltrazione / immersione

1. Immergere completamente il restauro in ossido di zirconio fresato e pulito nel contenitore riempito con liquido di colorazione per NexxZr.
2. Garantire il tempo di immersione necessario per ottenere il colore desiderato.
3. Sciacquare con acqua distillata per 3 sec.
4. Asciugare con carta assorbente.
5. Garantire l'asciugatura finale prima della sinterizzazione.

Opzione B

Tecnica di spazzolatura e processo di infiltrazione/ immersione

1. Applicare i colori ad effetto per NexxZr con la tecnica a spazzolatura per imitare il dente naturale.
 - a. L'effetto delle aree incisali può essere ottenuto con una singola applicazione mediante spazzolino di sfumature blu, marrone, viola o grigio.
 - b. L'effetto delle aree incisali può essere potenziato ulteriormente applicando l'esaltatore ad effetto delle aree incisali per NexxZr.
2. Immergere completamente il restauro in ossido di zirconio fresato e pulito nel contenitore riempito con liquido di colorazione per NexxZr.
3. Garantire il tempo di immersione necessario per ottenere il colore desiderato.
4. Sciacquare con acqua distillata per 3 sec.
5. Asciugare con carta assorbente.
6. Garantire l'asciugatura finale prima della sinterizzazione.

Tempo di immersione

Colore	Tempo di immersione NexxZr T	Tempo di immersione NexxZr+
	in sec	in sec
A1	20	20
A2	20	20
A3	20	20
A3.5	20	20
A4	20	20
B1	20	20
B2	20	20
B3	20	20
B4	20	20
C1	20	20
C2	20	20
C3	20	20
C4	20	20
D2	20	20
D3	20	20
D4	20	20

Nota:

Il tempo di immersione e il tempo di asciugatura finale del restauro infiltrato possono variare in base alle dimensioni e allo spessore dei restauri in ossido di zirconio NexxZr (ad es. ponti e sovrastrutture fissate su impianti).

Asciugatura finale

I restauri in ossido di zirconio NexxZr infiltrati con Liquido di colorazione per NexxZr devono essere asciutti prima di essere sottoposti a sinterizzazione. Si deve evitare la sinterizzazione finché il restauro è bagnato perché ciò potrebbe provocare un'alterazione indesiderata della tonalità di colore o influenzare il processo di sinterizzazione. Per l'asciugatura si possono utilizzare un essiccatoio ad armadio o una lampada a infrarossi. Il tempo di asciugatura dipende dalla temperatura e dalle dimensioni dell'oggetto/del restauro. Le basse temperature e gli oggetti di grosse dimensioni allungano il processo di asciugatura. Un'asciugatura a temperature superiori a 140°C può causare difetti.

Sinterizzazione

Utilizzare il seguente programma di sinterizzazione in base alle istruzioni per l'uso per NexxZr:

	Numero di unità	Durata ore	Fase	Temperatura °C	Velocità di riscaldamento / Velocità di raffreddamento	Tempo di attesa min
					°C/min	
Standard	5 - 10	~ 5,2	1	20 - 1300	30	60
			2	1300 - 1530	40	120
			3	1530 - 900	15	-
			4	900 - 80	20	-
Lunga durata	1 - 20	10,7	1	20 - 900	10	10
			2	900 - 1530	3	150
			3	1530 - 80	8	-
	> 21	11,7	1	20 - 900	10	10
			2	900 - 1530	3	210
			3	1530 - 80	8	-
Notturno	illimitato	~ 14,3	1	20 - 250	2	-
			2	250 - 1530	4	240
			3	1530 - 80	8	-



Produttore

Sagemax Bioceramics, Inc.
34210 9th Ave. South, Suite 118
Federal Way, WA 98003, USA
T +1 253 214 0389
E info@sagemax.com

Rappresentante CE

AB Ardent
Generatorgatan 8
19560 Arlandastad, Sweden
T +46 8594 412 57
E info@sagemax.com

sagemax.com

CE 0123

RX only

Solo per uso odontoiatrico

Questo prodotto è stato sviluppato unicamente per un utilizzo in campo dentale. Il suo impiego deve avvenire solo seguendo le specifiche istruzioni d'uso del prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso o da utilizzi diversi dal campo d'applicazione previsto per il prodotto. L'utilizzatore è responsabile per la sperimentazione del materiale per un impiego non esplicitamente indicato nelle istruzioni d'uso.

© 2020 Sagemax Bioceramics, Inc.
Sagemax NexZr è un marchio registrato di Sagemax Bioceramics, Inc.
IT/2020-09/Rev.2

sagemax®